

# KULTURA *w Hiszpanii*



[www.spain.info](http://www.spain.info)

Treść tej broszury przygotowana była z dużą starannością, jednak w przypadku zauważenia jakiegokolwiek błędu prosimy o pomoc w jego poprawieniu i wysłanie wiadomości na adres brochures@tourspain.es

Okładka przednia: Consuegra, Toledo

Okładka tylna: Wnętrze Meczetu

w Kordobie



## WSTĘP

Zanurz się w kulturę tysiącletniej historii i podziwiasz bogactwo artystyczne Hiszpanii.

Odkryj arabskie dziedzictwo w **Alhambrze w Grenadzie**, średniowieczne skarby **Ávili** czy **Cáceres** albo wyobraź sobie dawnych Rzymian mieszkających koło **akweduktu w Segowii** lub **rzymskiego teatru w Méridzie**. Hiszpania jest trzecim krajem na świecie mającym najwięcej obiektów wpisanych na listy UNESCO. Znakomitym przykładem są hiszpańskie **Miasta Światowego Dziedzictwa**.

Jeśli lubisz sztukę, to pamiętaj, że Hiszpania ma ponad **1500 muzeów** z jednymi z najważniejszych kolekcji na świecie. Od klasycyzmu w **Muzeum Prado** w Madrycie do awangardy **Guggenheima** w Bilbao. Prawie w każdym odwiedzanym mieście i miasteczku znajdziesz małe perełki muzealne, które warto odwiedzić.

Jeśli chcesz poznać z bliska tradycje i kulturę ludową Hiszpanii, przyjedź na obchody tutejszych **świąt: Jarmarku Kwietniowego** (Feria de Abril), **karnawału** czy **Święta Ognia** (Las Fallas). Zrobią na tobie wrażenie. A jest ich znacznie więcej!

Niewiele krajów oferuje tak wysokiej jakości i tak dużą liczbę festiwali muzycznych, teatralnych i filmowych. Weź w nich udział w dowolnym miejscu w Hiszpanii. Jedne z najważniejszych wydarzeń to **Międzynarodowy Festiwal Filmowy w San Sebastián**, **FIB w Benicàssim** czy **Międzynarodowy Festiwal Teatru Klasycznego w Almagro**. Jeżeli przyjedziesz latem, znajdziesz wiele propozycji odbywających się pod gołym niebem. Przygotuj się na fascynującą pełną wrażeń podróż.

## SPIS TREŚCI

<b>Wstęp</b>	<b>3</b>	<b>Architektura współczesna</b>	<b>20</b>
<b>Miasta</b>	<b>4</b>	<b>Światowe dziedzictwo</b>	<b>21</b>
Madryt		Odkryj miasta światowego dziedzictwa	
Barcelona		Zabytki i miejsca wpisane na listę światowego dziedzictwa	
Walencja		Święta i tradycje kulturowe 26	
Sewilla		Święta o międzynarodowym znaczeniu turystycznym	
Grenada		<b>Festiwale</b>	<b>29</b>
Bilbao		Teatr	
Salamanka		Muzyka	
Santiago de Compostela		Kino	
Toledo		<b>Szlaki kulturowe</b>	<b>30</b>
<b>Muzea</b>	<b>15</b>	Szlak Vía de la Plata	
Muzeum Narodowe Prado (Madryt)		Droga św. Jakuba	
Muzeum Narodowe Centrum Sztuki Królowej Zofii (Madryt)		Szlak Don Kichota	
Muzeum Narodowe Thyssen-Bornemisza (Madryt)		<b>Turystyka kinematograficzna</b>	<b>32</b>
Muzeum Guggenheima (Bilbao)		<b>Paradory</b>	<b>33</b>
Teatr-Muzeum Dalego (Girona)		<b>Dziesięć najlepiej skrywanych hiszpańskich tajemnic</b>	<b>34</b>
Muzeum Narodowe i Centrum Badawcze Altamira (Kantabria)			
Muzeum Picassa (Malaga)			
Muzeum Narodowe Sztuki Rzymskiej w Méridzie (Badajoz)			
Narodowe Muzeum Rzeźby (Valladolid)			
Muzeum Narodowe Archeologii Podwodnej (Murcja)			

▼ ALHAMBRA  
GRENADA



Hiszpania to idealne miejsce, aby nasycić się kulturą. Przyjedź i dobrze ją poznaj.

# MIASTA

Dziedzictwo kulturowe Hiszpanii jest ogromne. Poznaj je, odwiedzając tutejsze miasta i korzystaj ze wszystkich zalet różnych hiszpańskich zakątków.

## MADRYT

Przyjedź do Madrytu i przespaceruj się po jego dzielnicach, a szybko zauważysz, że jest to **miasto wielokulturowe**. Poznaj **dzielnicę Las Letras**, w której tworzyli wielcy pisarze złotego wieku literatury hiszpańskiej. Jeśli chcesz zobaczyć, gdzie mieszkała arystokracja w XIX i XX wieku, przyjedź do **Chamberí**. W tak zwanym **Madrycie Habsburgów** (Madrid de los Austrias) zachwycą cię Pałac Królewski i Katedra Almudena. Odwiedź także dzielnice

**Lavapiés**, tygiel kultur i tradycji, oraz przyjazną społeczność LGBTQ+ dzielnicę **Chueca**.

Zarezerwuj czas na odwiedzenie madryckich **muzeów**. To jedne z najważniejszych nie tylko w kraju, ale i na świecie. Poza takimi świątyniami sztuki jak **Muzeum Thyssen-Bornemisza**, **Muzeum Królowej Zofii** czy **Muzeum Sorolli**, uwagę przyciągają te tematyczne, jak **Muzeum Ameryki**, **Muzeum Kolejnictwa** czy **Muzeum Lope de Vega**.

▼ KATEDRA ALMUDENA I PAŁAC KRÓLEWSKI  
MADRYT



Dobrym miejscem na kontakt z mieszkańcami stolicy są **centra sztuki i kultury**, takie jak **Matadero** czy **La Tabacalera**. Jeśli wybierasz się z **dziećmi**, doskonałymi propozycjami będą **Planetarium w Madrycie** oraz **Muzeum Nauk Przyrodniczych**.

A co powiesz na pójście do **kina** lub **teatru**? Zawsze jest tu wystawiany jakiś musical, który wcześniej odnosił sukcesy na Broadwayu.

Także w pobliskich miejscowościach można odkryć liczne zabytki. W **Aranjuez** odwiedź **Pałac Królewski** i pospaceruj po jego bajecznych ogrodach, a w **San Lorenzo del Escorial**, w zachodnim pasmie górskim Madrytu, nie omiń tamtejszego klasztoru.

► PAŁAC ARANJUEZ  
MADRYT



## BARCELONA

Zanurz się w tym  
śródziemnomorskim  
i kosmopolitycznym mieście  
o niezliczonych możliwościach.



PALAU DE LA MÚSICA  
BARCELONA

Układ urbanistyczny miasta zachował **pozostałości rzymskie, średniowieczne dzielnice** i jedne z najpiękniejszych przykładów **awangardy XX wieku**.

Stolica Katalonii jest miastem **modernistycznym** w pełnym tego słowa znaczeniu. Można tu zobaczyć najwspanialsze projekty architektoniczne **Antoniogo Gaudiego**, takie jak bazylika **Sagrada Familia**, niekwestionowany symbol miasta. Wejdź na jej wieże, aby kontemplować Barcelonę z wysokości. W centrum Eixample, przy Passeig de Gracia, zaskoczą cię faliste linie budynku **Casa Milà**, znanego też pod nazwą „La Pedrera”. Z kolei **Casa Batlló** zachwyci oryginalną kolorową fasadą, a **Casa Vicens** spektakularnymi zielono-białymi płytkami.

Pospaceruj po **Parku Güell**, kolejnym wspaniałym dziele Gaudiego, które pozwala zrozumieć wzajemne oddziaływanie natury i architektury.

Twoja wycieczka obejmie nie tylko dzieła Gaudiego. Zobaczysz zachwycający **modernistyczny zespół Sant Pau** oraz pałac muzyki, **Palau de la Música**, zaprojektowany przez architekta **Lluísa Domènecha i Montanera**.

Barcelona słynie z licznych muzeów, zarówno tak okazałych jak **Narodowe Muzeum Sztuki Katalonii**, czy bardziej kameralnych, jak **Dom-Muzeum Dalego**. Warto odkryć zgromadzone w nich skarby. Z kolei w centrach kultury, jak **Caixa-Forum**, znajdziesz ciekawe wystawy, warsztaty i różne programy animacyjne.

Udaj się kilka kilometrów za miasto w poszukiwaniu innych interesujących

miejsz i miejscowości. Na przykład w **Gironie** odwiedź najstarszą jej część, z fortecą **Força Vella**, której historia sięga dwóch tysięcy lat oraz tzw. **ensanche**, stanowiące średniowieczną rozbudowę miasta. W okolicy **La Garrotxa** można podziwiać piękne krajobrazy i średniowieczne miasteczka.

**La Seu d'Urgell** w Lleidzie zaskoczy cię piękną starówką z romańską katedrą. Rzymskie dziedzictwo czeka na ciebie w **Tarragonie**, gdzie powstało pierwsze poza półwyspem Apenińskim ogromne rzymskie obozowisko wojskowe. Wzniesiony tu cyrk i amfiteatr są świadectwem dawnej świetności i bogactwa.

▼ CASA BATLLÓ  
BARCELONA

▼ MNAC  
BARCELONA



▼ GIRONA





▲ OMIATECZKO SZTUKI I NAUKI  
WALENCJA

To pełne kontrastów  
miasto stanowi esencję  
Śródziemnomorza

## WALENCJA

Spaceruj śladami najodleglejszej przeszłości w historycznym centrum miasta i daj się zaskoczyć jego awangardowym budynkom. Podziwiaj gotycką katedrę z charakterystyczną dzwonnica zwaną **El Miguelete**.

W samym sercu starego miasta znajduje się dawna **Giełda Jedwabiu** (Lonja de la Seda) jeden z najpiękniejszych budynków europejskiej architektury cywilnej gotyku. Nie omiń też pałaców **Palau de la Generalitat**, **Palau de la Música** oraz **Walenckiego Instytutu Sztuki Nowoczesnej** (IVAM).

Zachwyć się **Miasteczkiem Sztuki i Nauki**, jednym z największych kompleksów naukowych i kulturalnych w Europie. Zafascynuje cię awangardowy charakter jego budynków, takich jak sala projekcyjna **L'Hemisfèric** w kształcie oka oraz



▲ EL MIGUELETE  
WALENCJA

**L'Oceanogràfic**, największe oceanarium w Europie.

Z Walencji można łatwo dotrzeć do innych urokliwych miejsc, takich jak **Buñol**, **Requena**, **Xàtiva** czy **Sagunto** z rzymskim teatrem.

## SEWILLA

Odkryj Sewillę, miasto przepięknie historią. Będziesz zachwycony **katedrą**, która pierwotnie była **Wielkim Meczetem**. Wejdź na szczyt minaretu zwanego **La Giralda**, aby podziwiać niezapomniane widoki na miasto. Pospaceruj po placu **Plaza de España**, **Królewskim Alkazarze** lub **Parku Marii Luisy**. A jeśli chcesz bardziej zgłębić kulturę, to w **Muzeum Sztuk Pięknych** i **Andaluzyjskim Centrum Sztuki Współczesnej** czekają na ciebie najwybitniejsze dzieła sztuki klasycznej i awangardowej.

Przyjeżdżając tu podczas **Wielkiego Tygodnia**, będziesz świadkiem niezwyklej manifestacji wiary i przywiązania do tradycji w postaci uroczystych procesji, a także pokazu sewilskiego folkloru. Natomiast podczas **Jarmarku Kwietniowego** (Feria de Abril) będziesz cieszyć się muzyką, gastronomią i tańcem.

Niektóre miejsca w pobliżu Sewilli jak **Carmona**, **Osuna** lub **Écija** także warte są uwzględnienia w programie zwiedzania. Innym ważnym przystankiem winna być **Kordoba**. Odwiedź jej malowniczą starówkę i Wielki Meczet, jeden z największych skarbów sztuki muzułmańskiej. **Kadyks** zaprasza zaś na karnawał i spacer po wspaniałym starym mieście z labiryntem wąskich uliczek oraz małych placów o tysiącletniej historii.



LA GIRALDA  
SEWILLA



Odwiedź to miasto zdające się być wyjętym z baśni *Tysiąca i jednej nocy*. Prawie osiem wieków obecności Arabów pozostawiło w Grenadzie bogatą spuściznę Al-Andalus.

## GRENADA

**Alhambra** to dawna cytadela, twierdza i siedziba sułtanów z dynastii Nasrydów oraz największy skarb kultury Grenady. Odwiedź bajeczne pałace i ogrody, takie jak **Generalife**, z pięknymi fontannami i stawami.

Uzupełnij swoją wycieczkę o katedrę w Grenadzie, klasztor Cartuja i Muzeum Park Nauki.

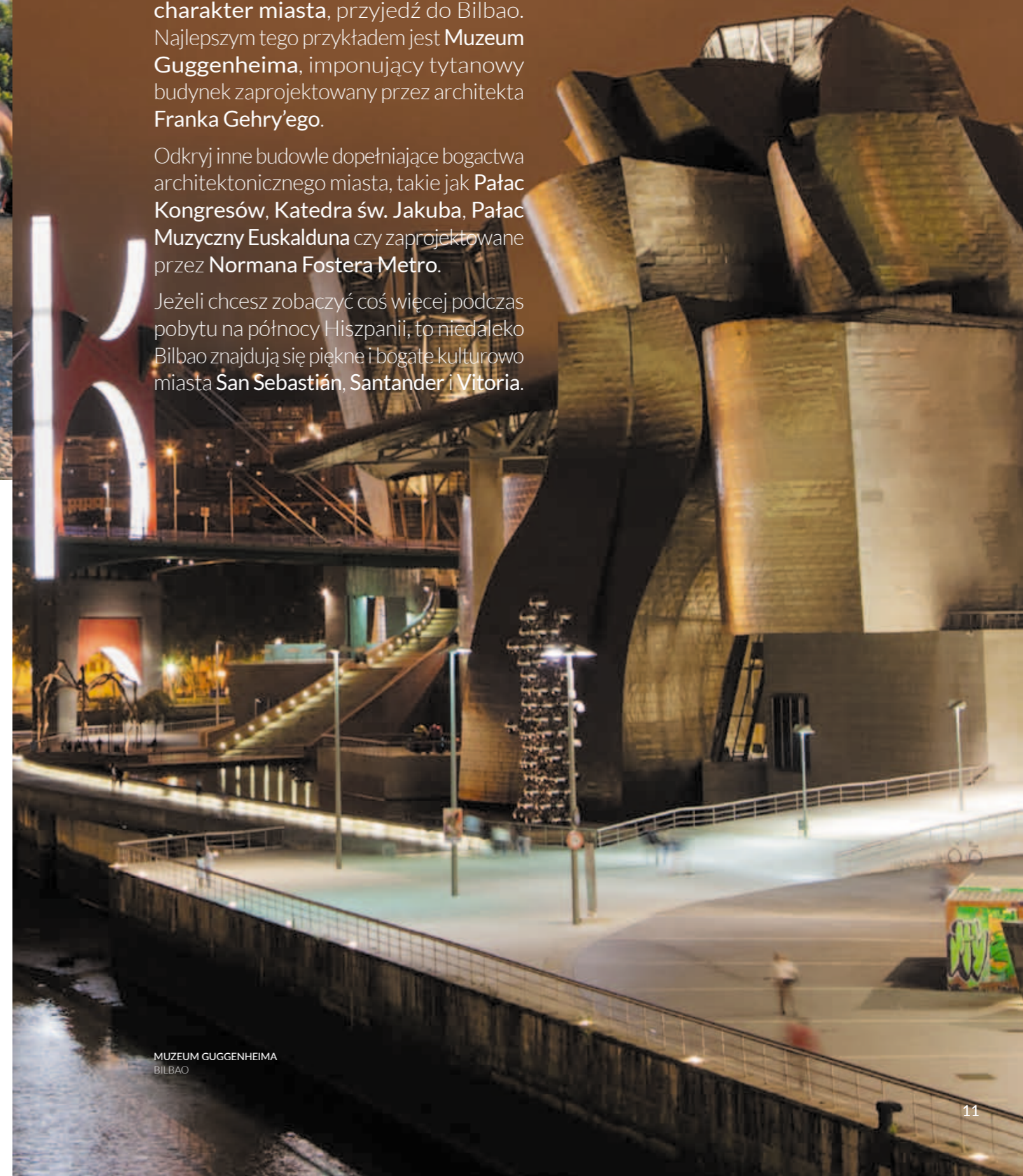
Po wizycie w Grenadzie warto odwiedzić **Malagę**, miejsce narodzin **Pabla Picassa**. W muzeum noszącym jego imię poznasz życie i twórczość tego wielkiego malarza. To tętniące życiem miasto pełne jest pięknych miejsc, takich jak **Alcazaba** czy **zamek Gibralfaro**, z których można podziwiać piękne widoki.

## BILBAO

Jeśli chcesz poznać wyjątkowo **przeobrażony charakter miasta**, przyjedź do Bilbao. Najlepszym tego przykładem jest **Muzeum Guggenheima**, imponujący tytanowy budynek zaprojektowany przez architekta Franka Gehry'ego.

Odkryj inne budowle dopełniające bogactwa architektonicznego miasta, takie jak **Pałac Kongresów**, **Katedra św. Jakuba**, **Pałac Muzyczny Euskalduna** czy zaprojektowane przez Normana Fostera **Metro**.

Jeżeli chcesz zobaczyć coś więcej podczas pobytu na północy Hiszpanii, to niedaleko Bilbao znajdują się piękne i bogate kulturowo miasta **San Sebastián**, **Santander** i **Vitoria**.



MUZEUM GUGGENHEIMA  
BILBAO

## SALAMANKA

Zanurz się w kulturze Salamanki. Poznaj **najstarszy uniwersytet w Hiszpanii** i trzeci pod tym względem w Europie. Będziesz pod wrażeniem jego renesansowej architektury. Pospaceruj po **starym mieście** i odkryj jego wspaniałe, monumentalne dziedzictwo.

Zachwyca cię jej dwie katedry, **Dom Muszli** (Casa de las Conchas), dawne Królewskie Gimnazjum **La Clerecía**, klasztor **Dueñas** i plac **Plaza Mayor**.

W niewielkiej odległości od Salamanki znajdują się miasta **Ávila**, **Segovia** oraz **Valladolid**, z pięknym renesansowym starym miastem. Warto pojechać też do **Zamory**, w której zachowała się ważna spuścizna romańska.

PLAZA MAYOR  
SALAMANCA

AKWEDUKT W SEGOWII

ZAMORA

## SANTIAGO DE COMPOSTELA

Odkryj bogactwo kulturowe stolicy Galicji, **kosmopolitycznego i wielokulturowego miasta**. Jego historyczne centrum jest jednym z najpiękniejszych w Hiszpanii i zostało wpisane na listę światowego dziedzictwa UNESCO.

**Katedra w Santiago de Compostela** to najwspanialszy przykład sztuki romańskiej w Hiszpanii i zwieńczenie **Drogi św. Jakuba** (Camino de Santiago), trasy pielgrzymkowej co roku przemierzanej przez tysiące ludzi z całego świata.

Pospaceruj po starym mieście. Warto zajrzeć do **kolegiaty Santa María la Real del Sar**, **Muzeum Ludu Galisyjskiego**, **Hostelu de los Reyes Católicos** (obecnie przekształconego w parador turystyczny), zwiedzić dawną **siedzibę rady miejskiej** (Casa do Cabildo) i **Galisyjskie Centrum Sztuki Współczesnej** (GAC).

Jeśli czas ci pozwoli, udaj się do malowniczych miejscowości **Vigo**, **Orense** i **Portomarín**.

► KATEDRA ŚW. JAKUBA APOSTOŁA  
SANTIAGO DE COMPOSTELA



## MUZEA

Hiszpania dysponuje jedną z najbardziej wszechstronnych ofert muzealnych na świecie: ponad 1500 muzeów i kolekcji muzealnych. Oto tylko kilka z najważniejszych.

## MUZEUM NARODOWE PRADO (MADRYT)

Jest to najczęściej odwiedzana w Hiszpanii (prawie trzy miliony osób rocznie) i jedna z najważniejszych galerii sztuki na świecie. Wewnątrz czeka na ciebie największa na świecie kolekcja malarstwa hiszpańskiego oraz pokażne kolekcje sztuki europejskiej.

Tutaj możesz podziwiać takie arcydzieła jak *Las Meninas* autorstwa **Diego Velázquez**, *Portret szlachcica z dłonią na piersi* namalowany przez **El Greca** czy *Ogród rozkoszy ziemskich* dzieła **Boscha**.

## TOLEDO

Odkryj to hiszpańskie miasto o wyjątkowo ogromnym bogactwie zabytków i największej spuściznie **kultury chrześcijańskiej, arabskiej i żydowskiej**. Spacerując po starówce, poczujesz się jak w muzeum pod gołym niebem, w którym występują obok siebie różne style architektoniczne. Kościoły, meczety i synagogi wznoszą się między pałacami oraz fortecami. Tutaj możesz odwiedzić **Muzeum El Greca** i podziwiać niektóre z jego najlepszych obrazów. Dzieła tego wielkiego malarza znajdziesz także w **Muzeum Katedralnym**.

W pobliżu Toledo czekają na ciebie inne miasta z cennymi zabytkami, takie jak **Talavera de la Reina, Ocaña i Oropesa**.



▲ ZAMEK CONSUEGRA  
TOLEDO



MUZEUM PRADO  
MADRYT

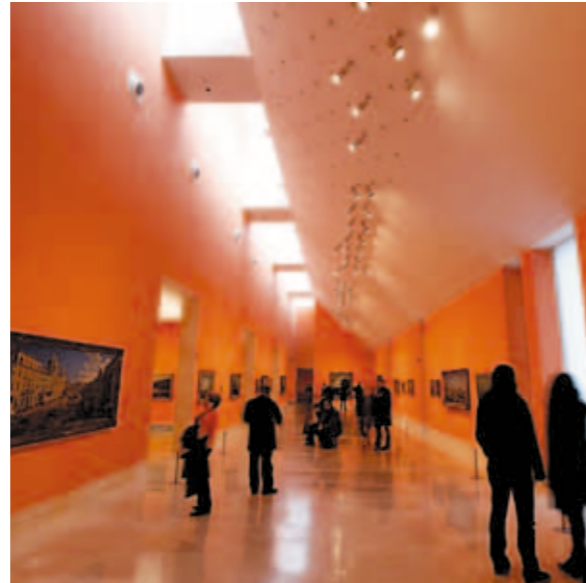


## MUZEUM NARODOWE CENTRUM SZTUKI KRÓLOWEJ ZOFII (MADRYT)



Jedno z największych muzeów w Europie z niesamowitą kolekcją sztuki współczesnej. Zobacz jego najważniejsze dzieło, **Guernicę Pabla Picassa**, jedną z ikon sztuki współczesnej oraz historii Hiszpanii. Podziwiaj kolekcję obrazów, w której znajdują się prace takich artystów jak **Miró, Dalí, Tàpies, Juan Gris, René Magritte** czy **Chillida**.

## MUZEUM NARODOWE THYSSEN-BORNEMISZA (MADRYT)



Wybierz się w podróż obejmującą malarstwo począwszy od zachodniego XIII - wiecznego do najwybitniejszych nurtów XIX i XX wieku. W salach tego muzeum można podziwiać dzieła **Tycjana, Rubensa, Rembrandta, Caravaggia, Cézanne'a, Maneta, Van Gogha, Picassa, Klee** czy **Kandinsky'ego**.



## MUZEUM GUGGENHEIMA (BILBAO)

Awangardowa architektura budynku stanowi wspaniałe tło dla kolekcji najważniejszych dzieł **sztuki współczesnej**. Znajdziesz tu między innymi dzieła artystów takiego formatu jak **Mark Rothko, Jorge Oteiza, Ives Klein** czy **Jacques Lipchitz**.

## TEATR-MUZEUM DALEGO (GIRONA)

Przebieg kariery artystycznej **Salvadora Dalego** poznaj w Figueres, pięknym nadmorskim mieście, w którym malarz przyszedł na świat. Można tu podziwiać jego prace, od najwcześniejszych, do momentu, gdy stał się jednym z największych przedstawicieli **surrealizmu**.



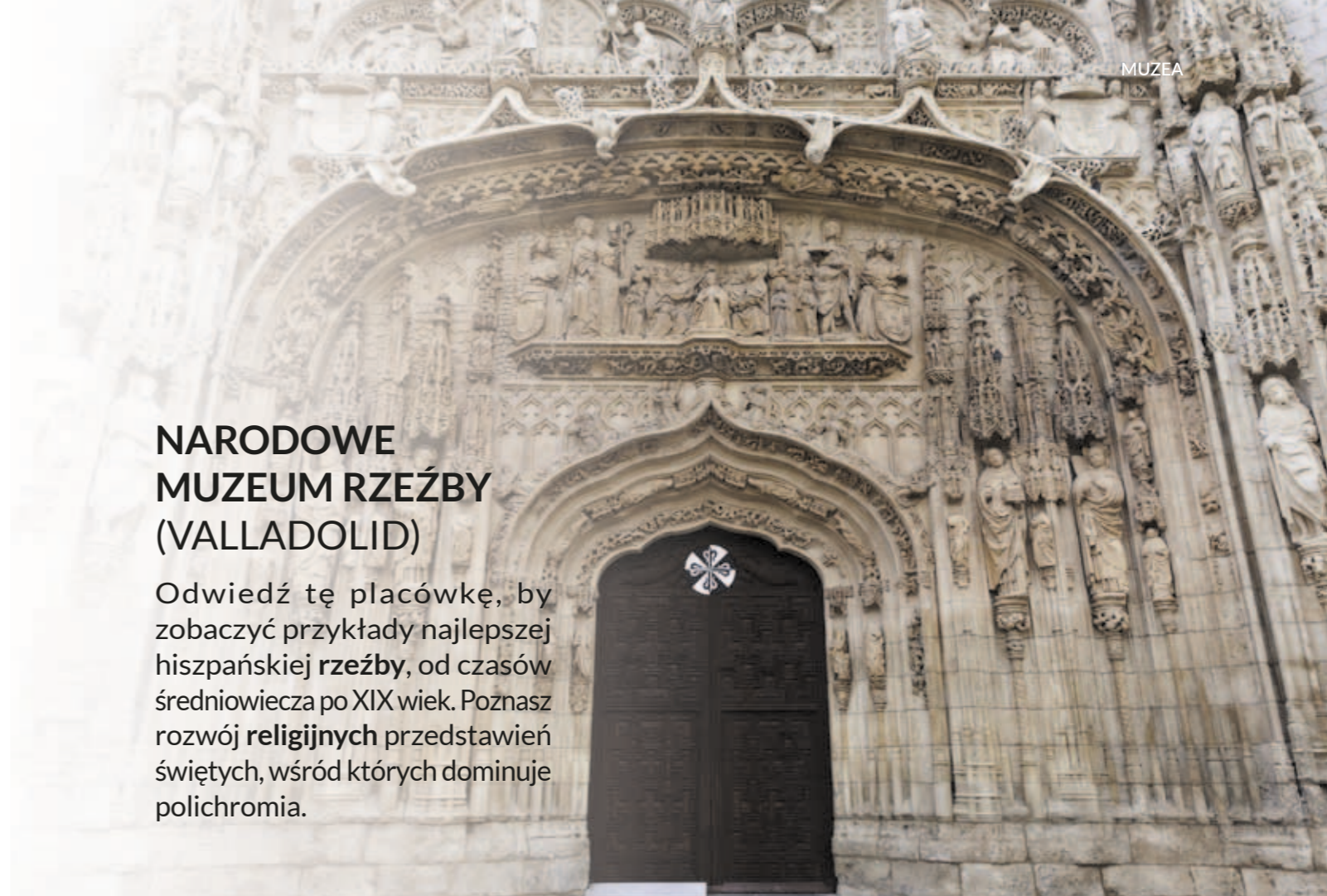


## MUZEUM NARODOWE I CENTRUM BADAWCZE ALTAMIRA (KANTABRIA)

Poznaj największy skarb hiszpańskiej sztuki naskalnej jakim są malunki w jaskini Altamira, których wiek szacowany jest na **18 000 lat**. Odwiedź dokładną replikę głównych części jaskini, ponieważ do oryginalnej jest ograniczony dostęp ze względów konserwatorskich.

## NARODOWE MUZEUM RZEŻBY (VALLADOLID)

Odwiedź tę placówkę, by zobaczyć przykłady najlepszej hiszpańskiej rzeźby, od czasów średniowiecza po XIX wiek. Poznasz rozwój **religijnych** przedstawień świętych, wśród których dominuje polichromia.



▲ MUZEUM RZEŻBY  
VALLADOLID



## MUZEUM NARODOWE SZTUKI RZYMSKIEJ W MÉRIDZIE (BADAJOZ)

Cofnij się w przeszłość i odkryj, jak **cywilizacja rzymska** odcisnęła swój ślad na tym mieście założonym przez cesarza Oktawiana Augusta w 25 roku p.n.e.

## MUZEUM NARODOWE ARCHEOLOGII PODWODNEJ (MURCIA)

Chciałbyś zobaczyć na własne oczy kolekcję przedmiotów znalezionych w różnych **podwodnych stanowiskach archeologicznych**, takich jak amfory, talerze, kijanki do prania czy amulety?

Właśnie tego typu obiekty czekają na Ciebie w tym muzeum. Zaskoczy Cię unikatowy w skali świata zbiór **któw słonia z fenickimi inskrypcjami**.

To jedno z najbardziej znanych kolekcji, ale jest ich znacznie więcej. Inne muzealne perełki warte odwiedzenia to **Muzeum**

Lázaro Galdiano i Muzeum Sorolla w Madrycie, **IVAM** (Walencki Instytut Sztuki Nowoczesnej) oraz **Muzeum Nauki im. Księcia Filipa** w Walencji, **MACBA** (Muzeum Sztuki Współczesnej) i **Fundacja Joana Miró** w Barcelonie oraz **Muzeum Sztuk Pięknych** w Sewilli.

## MUZEUM PICASSA (MALAGA)

To muzeum jest odpowiedzią na życzenie malarza z Malagi, aby jego prace były obecne w rodzinnym mieście. Można tu podziwiać **stałą kolekcję** 200 sygnowanych przez artystę dzieł.

# ARCHITEKTURA WSPÓŁCZESNA

MUSAC

LEÓN

Zdjęcie: villorejo99/123rf.com

Zaskoczy cię awangardowa architektura Hiszpanii. Znani architekci, tacy jak **Frank Gehry**, **Renzo Piano**, **Jürgen Mayer** czy **Santiago Calatrava**, wybrali Hiszpanię do realizacji swoich projektów.

Zaprojektowane przez Amerykanina **Franka Gehry'ego** Muzeum Guggenheima w Bilbao stało się symbolem miasta. Zachwycą cię zmiany koloru, jakie powoduje naturalne światło padające na **tytanową** fasadę oraz jego odbicie w rzece. Ciekawostką dotyczącą tego projektu jest to, że nie znajdziesz w nim ani jednej płaskiej powierzchni. Przed wejściem zaś powita cię pies **Puppy**, kwiatowa rzeźba autorstwa **Jeffa Koonsa**.

W Elciego (Álava) majestatycznie wznosi się dzieło tego samego architekta, **Miasto Wina**. Jest to kompleks składający się z zabytkowej, bo liczącej ponad 150 lat, **winnicy** oraz **awangardowego budynku**, który zdaje się wyłaniać z ziemi jak winorośl, integrując się jednocześnie w pełni z krajobrazem. Można go odwiedzić dla samej architektury, ale też zostać trochę dłużej na degustację, a nawet przenocować, ponieważ jest tu hotel z dwoma restauracjami, centrum konferencyjnym oraz spa oferujące terapię winem.

**Muzeum Sztuki Współczesnej Kastylii i Leónu (MUSAC)** jest jedną z głównych atrakcji miasta León. Ta oryginalna budowla w **kształcie sześciangu** została nagrodzona Nagrodą Architektoniczną Miesa van der Rohe w 2007 roku. Uwagę przyciąga jej główna **fasada z wielobarwnego szkła** będąca ukłonem w stronę witraży katedry w León.

Na placu Plaza de la Encarnación w Sewilli natkniesz się na **Setas de Sevilla**, czyli Grzyby Sewilli, znane też pod nazwą **Metropol Parasol** niemieckiego architekta **Jürgena Mayera**. Jest to największa drewniana konstrukcja na świecie. Podzielona jest na pięć poziomów, na których mieści się **Antiquarium** (najważniejsze w Sewilli stanowisko archeologiczne z czasów rzymskich), targ spożywczy i podwyższony plac, na którym odbywają się różne wydarzenia. Z jego pasażu widokowego można podziwiać fantastyczne widoki na miasto.

Chcesz zobaczyć budynek stojący na wspornikach nad samym morzem? Znajdziesz go w zatoce Santander. Jest dziełem włoskiego architekta i zdobywcy nagrody Pritzкера, **Renzo Piano**. To **Centro Botín**, które funkcjonuje jako przestrzeń kulturalna, a z jego dachu można podziwiać niepowtarzalne widoki na miasto.

## ŚWIATOWE DZIEDZICTWO

Dziedzictwo kulturowe Hiszpanii jest bezcenne. To jeden z krajów o największej liczbie obiektów światowego dziedzictwa. Należą do nich np. takie miasta jak Santiago de Compostela, Toledo czy Tarragona. Zdecyduj się, aby poznać niektóre z najciekawszych.

BAEZA  
JAÉN

Zdjęcie: theendup/123rf.com

Zdjęcie: Javier Mendocya Cantón/123rf.com



▲ PARADOR W ALCALÁ DE HENARES  
MADRYT



▲ WNĘTRZE MECZETU W KORDOBIE



▲ WISZĄCE DOMY  
CUENCA



AKWEDUKT CUDÓW  
MÉRIDA

## ODKRYJ MIASTA ŚWIATOWEGO DZIEDZICTWA

Jeśli Hiszpania interesuje cię z racji jej kultury, zwiedzanie Miast Światowego Dziedzictwa będzie najlepszym wyborem. Ich wartość architektoniczna, artystyczna i kulturalna jest ogromna. Niezależnie od tego, które z nich zdecydujesz się odwiedzić, dokonasz świetnego wyboru:

### ALCALÁ DE HENARES

W mieście narodzin Cervantesa, autora Don Kichota, będziesz mógł odwiedzić dom pisarza, najstarszy teatr komediowy w Europie oraz Uniwersytet Complutense.

### AVILA

Zachwyci cię spektakularny średniowieczny mur z XII wieku oraz renesansowe kościoły i pałace.

### BAEZA

Odkryj znajdujący się tu zabytkowy kompleks, będący przykładem architektury cywilnej i urbanistyki renesansowej XVI-wiecznej Hiszpanii.

### CACERES

Pospaceruj po tym uroczym mieście i zobacz ślady, jakie pozostawiły tu różne cywilizacje.

### KORDOBA

Podziwiaj meczet w Kordobie i otaczający go obszar miejski będący jednym z najlepszych przykładów spuścizny andaluzyjskiej.

### CUENCA

Zaskoczy cię ufortyfikowane historyczne centrum miasta i Wiszące Domy doskonale zintegrowane z naturą.

### MÉRIDA

Odkryj jedno z najlepiej rozwijających się miast w czasach rzymskich. Wybierz się na spacer pośród licznych pamiątek archeologicznych, takich jak np. majestatyczny Teatr, Amfiteatr i Cyrk Rzymski.

### SALAMANKA

Przejdź się ulicami tego w pełni renesansowego hiszpańskiego miasta. Widząc bogactwo jego historycznego dziedzictwa, zrozumiesz dlaczego ogłoszono je Europejską Stolicą Kultury w 2002 roku.

### SAN CRISTÓBAL DE LA LAGUNA (TENERYFA)

Ulice tego malowniczego kanaryjskiego miasta przeniosą cię w czasie. W jego modelowym kolonialnym układzie urbanistycznym znajdziemy imponującą katedrę i wiele rezydencji arystokratycznych z XVII i XVIII wieku.

KATEDRA W SALAMANCE



## SEGOWIA

Zgub się w wąskich uliczkach starego miasta i odkryj słynny rzymski akwedukt, jeden z najlepiej zachowanych w Europie. Katedra oraz imponujący Alcazar to kolejne wspaniałe obiekty, które czekają na ciebie w tym mieście.

## ÚBEDA

Podziwiał jeden z najbardziej spektakularnych zespołów renesansowych w Europie. Bez pośpiechu podziwiał jego pałace i wieże.

## IBIZA (BALEARY)

Zabytkowa część Ibizy, znana jako **Dalt Vila**, wpisana została na listę światowego dziedzictwa UNESCO. Przejdź się po otaczającym starówkę **renesansowym murze**, którego pierwotnym celem była obrona przed tureckimi atakami w XVI wieku.



▲ KAPLICA ZBAWICIELA  
ÚBEDA, JAÉN

## ZABYTKI I MIEJSCA WPISANE NA LISTĘ ŚWIATOWEGO DZIEDZICTWA LUDZKOŚCI

W Hiszpanii znajdziesz wszystko: od budowli cywilnych, takich jak **kompleks architektoniczny w Méridzie**, po zabytki sakralne, takie jak **katedra w Burgos** i **bazylika Nuestra Señora del Pilar** w Saragossie.

Chciałbyś odbyć podróż w czasie? Odwiedź piękny **klasztor Suso** w San Millán de la Cogolla (La Rioja), między ścianami którego mnich napisał pierwsze słowa w języku kastylijskim. Ewentualnie udaj się w czasy

prehistorii w miejscach takich jak **stanowisko archeologiczne Atapuerca** (Burgos). Masz w czym wybierać.

Nie omiń **pałacu Alfajería** w sercu Saragossy, klejnotu z okresu arabskiego. Punktem obowiązkowym winna być także **katedra, twierdza Alcazar** oraz **Archiwum Indii** w Sewilli czy **architektura mudejar** w Aragonii lub **rzymski mur** w Lugo. Możliwości są nieograniczone.



KATEDRA W BURGOS



# ŚWIĘTA I TRADYCJE KULTUROWE

W Hiszpanii regionalne fiesty czyli święta obchodzone są przez cały rok. Niektóre, jak Sanfermines, znane są na całym świecie. Poznać można także wyjątkowe tradycje takie jak flamenco czy chodzenie na przekąski tapas. Weź udział w świętowaniu podczas pobytu w Hiszpanii i ciesz się tą radosną atmosferą.

## ŚWIĘTA O MIĘDZY- NARODOWYM ZNACZENIU TURYSTYCZNYM

W Hiszpanii obchodzonych jest ponad 30 różnych świąt cieszących się międzynarodową sławą. Na które z nich się wybierzesz? Poniżej znajdziesz wskazówki, które pomogą ułatwić wybór.

### KARNAWAŁ

W lutym ulice Hiszpanii wypełniają się kolorami i radością – oto nadszedł karnawał. Przyjedź zobaczyć jeden z najstojniejszych w **Santa Cruz de Tenerife**. Przepych kostiumów podczas Gali Wyborów Królowej sprawi, że zaniemówisz. W **Kadyksie** zabawie towarzyszą występy karnawałowych grup muzycznych *comparsas*, chórów i *chirigotas* (śpiewających piosenki satyryczne pełne ironii i krytyki). W regionie Murcji czeka na ciebie **karnawał w Águilas**, z tradycyjnymi *cascarones* (skorupkami jajek wypełnionymi głównie małymi kawałkami papieru) oraz napojem z mieszanką różnych alkoholi „*la cuerva*”, który pobudza ducha karnawału.

### ŚWIĘTO OGNI

Udzieli ci się radosny nastrój panujący w marcu podczas największego święta Walencji – Las Fallas. Na ulicach miasta pojawia się wtedy około 800 **alegorycznych rzeźb** wykonanych z drewna i papier mâché, które pod koniec obchodów zostają **spalone**. Atmosferę święta dopełnia zapach prochu, zespoły muzyczne i parady w regionalnych strojach.

◀ LAS FALLAS



▲ SEMANA SANTA W SEWILLI

### WIELKI TYDZIEŃ

Nadejście wiosny zbiega się z **Wielkim Tygodniem (Semana Santa)**, jedną z najstarszych i najbardziej emocjonujących uroczystości w Hiszpanii, która łączy w sobie religijność, tradycję i sztukę. Niezależnie gdzie zechcesz uczestniczyć w jej obchodach, będziesz zachwycony. Jedne z najbardziej widowiskowych mają miejsce w **Sewilli**. Podczas nocy procesji przed nadejściem Wielkiego Piątku zwanej „**Madrugá**”, ulice wypełniają procesje świętych figur jak na przykład Jezusa Wielkiej Mocy (Jesús del Gran Poder).

We Wspólnocie Kastylii i Leónu szczególną uwagę przyciągają obchody w **Ávili, Leónie, Medinie del Campo, Medinie de Rioseco, Palencii, Salamance, Valladolid i Zamorze**. Wszystkie charakteryzują się wysoką wartością artystyczną sakralnych figur procesyjnych. Inną niezwykle widowiskową jest procesja w Niedzielę Palmową w **Elche** (Alicante), w której tysiące ludzi niesie gałęzie palm splecione w różnorodne kształty.

### JARMARK KWIETNIOWY

Sewilla w kwietniu podczas dorocznego jarmarku Feria de Abril staje się synonimem zabawy o każdej porze dnia i nocy. Tereny

targowe z licznymi stoiskami wypełniają się muzyką, śmiechem, jedzeniem i kieliszkami dobrego wina lub „**rebujito**” (wino jerez z lemoniadą lub wodą sodową). Koniecznie spróbuj **pescaíto frito** czyli smażonych rybek lub słodkich **buñuelos** i podziwiał imponującą **paradę jeźdźców i powozów konnych**.

### SANFERMINES

Między 6 a 14 lipca w Pampelunie trwa nieprzerwane święto z **bykiem** w roli głównej. Podczas odbywających się wtedy **gonitw byków (encierros)** ryzyko i adrenalina mieszają się z uczuciem radości i zabawą, panującymi na ulicach zarówno w dzień, jak i w nocy. Wino, tańce, różne imprezy w ramach tradycyjnych obchodów (**verbena**) i koncerty pod gołym niebem, parady, fajerwerki i inne atrakcje. Rozrywka zapewniona.

### TOMATINA

Ta zabawna fiesta, podczas której wszyscy rzucają w siebie pomidorami, odbywa się w mieście Buñol w regionie Walencji. Zdecyduj się na udział w tej radosnej masowej bitwie, która ma miejsce w ostatnią środę sierpnia.



## TRADYCJE KULTUROWE

Poza wymienionymi obchodami Hiszpania charakteryzuje się **kilkusetletnimi tradycjami kulturowymi**:

### FLAMENCO

Odwiądź **tablaó flamenco** (dawna kawiarnia kantatowa), a odbywający się tam spektakl z pewnością zrobi na tobie wrażenie. Zachwyci cię charakterystyczna **modulacja głosu** podczas śpiewu, któremu towarzyszy dźwięk **gitar i klaskanie**. Dynamiczny rytm wybijany obcasami (**zapateo**) i ekspresyjny taniec zahipnotyzują cię. Poczuj pasję życia wyrażaną przez artystów za pośrednictwem wspaniałej tradycji flamenco uznanej za niematerialne dziedzictwo kulturowe ludzkości.

### LUDZKIE WIEŻE CASTELLS

Podziwiaj, jak budowane są imponujące, sięgające nieba **ludzkie wieże**, tworzące od sześciu do dziesięciu pięter. Ta **katalońska tradycja** ma ponad 200 lat i jest przekazywana z pokolenia na pokolenie.

### TAPAS

Przejmij zdrowy hiszpański zwyczaj **wychodzenia na tapas**. To sposób na delektowanie się tym, co najlepsze w zakresie **miniatury przystawek i przekąsek**. We wszystkich miastach Hiszpanii znajdują się bary specjalizujące się w tapas. Możesz tam spróbować niezrównanej **szynki iberyjskiej** ze świń karmionych żółędziami, tradycyjnego hiszpańskiego placka ziemniaczanego (**tortilla**), ale też bardziej wyszukanych przepisów kulinarnych z tzw. **haute cuisine**.



## FESTIWALE

Jeśli pasjonujesz się teatrem, muzyką lub kinem, będziesz zachwycony ofertami festiwalowymi obejmującymi te dziedziny sztuki.

▲ FESTIWAL TEATRU KLASYCZNEGO W MÉRIDZIE

## TEATR

Usiądź na widowni rzymskiego teatru w **Méridzie**, by obejrzeć spektakl w wyjątkowej scenerii i pod rozgwieżdżonym niebem podczas **Festiwalu Teatru Klasycznego**, najstarszego w Hiszpanii i najważniejszego w tej kategorii. Odbywa się on w lipcu i sierpniu. Innym ważnym letnim wydarzeniem jest lipcowy **Międzynarodowy Festiwal Teatru Klasycznego w Almagro**, historycznym mieście regionu La Mancha. Poświęcony jest teatrowi XVI i XVII wieku.

## MUZYKA

Jeśli jesteś miłośnikiem jazzu dołącz do **Międzynarodowego Festiwalu Jazzowego w Grenadzie**, jednego z najstarszych w Europie. Jeśli wolisz pop, rock, **indie** czy muzykę elektroniczną przyjedź w lipcu na największy międzynarodowy festiwal w Hiszpanii, **FIB w Benicàssim** w prowincji Castellón. Będziesz cieszyć się dobrą muzyką na świeżym powietrzu.

Jeśli jesteś zdecydowanym fanem międzynarodowego popu i rocka, udaj się do Bilbao w pierwszej połowie lipca, aby cieszyć się **Bilbao BBK Live**. Również w tym samym miesiącu możesz odbyć dźwiękową podróż po świecie muzyki celtyckiej na **Festiwalu Ortigueira** w A Coruña.

## KINO

Zwolennikom dziesiątej muzyki z pewnością spodoba się szyk i elegancja na **Międzynarodowym Festiwalu Filmowym w San Sebastián**, jednym z najbardziej prestiżowych w Europie. Na jego czerwonym dywanie stawały stopy takie gwiazdy jak Audrey Hepburn.

Aby nasycić się hiszpańską kinematografią, przyjedź do południowej Hiszpanii w kwietniu lub maju na **Festiwal Filmowy w Maladze**. A jeśli lubisz gatunek fantasy, pokochasz **Międzynarodowy Festiwal Filmów Fantasy w Sitges**.

## SZLAKI KULTUROWE

Zdecyduj się na jeden z najbardziej inspirujących sposobów poznania naszego kraju i pokonaj wybrany szlak kulturowy.

### SZLAK VIA DE LA PLATA

Przygotuj wygodne buty i wyrusz na ten szlak łączący południe z północą Hiszpanii, podążając śladami dawnych legionów rzymskich. Możesz też tę trasę przebyć rowerem lub motocyklem.

Trasa łączy Sewillę z Gijón. Po drodze miniesz kilka historycznych miast, takich jak Mérida, Cáceres, Béjar czy León.

▼ RZYMSKA DROGA  
MÉRIDA



### DROGA ŚW. JAKUBA



Pokonanie Camino de Santiago jest ekscytującą i niezapomnianą przygodą. To inny sposób na **poznanie północy Hiszpanii** poprzez różne szlaki, których punktem docelowym jest **katedra w Santiago de Compostela** w Galicji, gdzie znajduje się grób św. Jakuba Apostoła.

Aby otrzymać **compostelę**, dokument potwierdzający odbycie pielgrzymki z powodów religijnych lub duchowych, trzeba przebyć co najmniej 100 kilometrów pieszo lub konno albo 200 km na rowerze.

### SZLAK DON KICHOTA

Chciałbyś odbyć podróż śladami bohatera słynnej powieści **Cervantesa, Don Kichota z La Manchy**? Na swojej trasie odwiedzisz kilkusetletnie miasteczka, historyczne szlaki, słynne wiatraki i plenery opisane w książce.

Niektóre z bardziej interesujących miejsc na trasie to **Toledo, Campo de Criptana, El Toboso, Almagro, Campo de Calatrava i Argamasilla de Alba**.

► WIATRAKI  
CONSUEGRA, TOLEDO





## TURYSTYKA KINEMATOGRAFICZNA

▲ WNETRZE KRÓLEWSKIEGO ALCAZARU  
SEWILLA

Hiszpania to miejsce wielu plenerów filmowych, a w wielu miastach znajdziesz trasy związane z dziesiątą muzą. Aby poznać te miejsca najlepiej po prostu zapisz się na wycieczkę z przewodnikiem.

Na **pustyni Almerii**, gdzie nakręcono mnóstwo westernów, wciąż wyczuwa się obecność Clinta Eastwooda (można odwiedzić stare studia filmowe), a w znajdującej się tam **Alcazabie** nakręcono dwa wielkie hity kinowe: *Indiana Jones i ostatnia krucjata* oraz *Nigdy nie mów nigdy*.

Jeśli jesteś miłośnikiem kina, powinieneś udać się do **Sewilli**, gdzie po placu Plaza de España spacerowała księżniczka Amidala z *Gwiezdných Wojen*. Tutejszy **Alcazar** i stanowisko archeologiczne **Itálica** zostały wybrane na kulminacyjne sceny *Gry o Tron*.

Ten odnoszący sukcesy serial kręcony był w różnych innych hiszpańskich lokalizacjach, takich jak **Girona**, **Almería**, **Peñíscola** czy **Las Bardenas Reales** w Nawarrze.

W **Kastylii-La Manchy** możesz podążać trasą dedykowaną wyłącznie hiszpańskiemu reżyserowi **Pedrowi Almodóvarowi**. Jeżeli chcesz poznać piękną przyrodę, która służyła jako plan zdjęciowy, podążaj trasą **Llanes de Cine** w Asturii lub wybierz szlak (**Ruta del Cine**) w Comillas w Kantabrii.

Pustynne i księżycowe krajobrazy **Fuerteventury** (Wyspy Kanaryjskie) stały się tłem dla takich filmów jak *Exodus – Bogowie i królowie* Ridleya Scotta czy *Sprzymierzeni* Roberta Zemeckisa. *Gwiezdne Wojny* zaś wybrały południe wyspy, aby nakręcić sceny do swoich nowych części.

## PARADORY

**Paradores de Turismo**, sieć narodowych specjalnych obiektów hotelowych, to coś więcej niż tylko miejsca noclegowe. To inny sposób na poznanie magii Hiszpanii. Są to wyjątkowe obiekty, zlokalizowane w przepięknych miejscach przyrodniczych lub historycznych. Wiele z nich to autentyczne klejnoty architektoniczne, takie jak **zamki**,

**pałace, klasztory, konwenty** itd. Inne są nowszej konstrukcji. We wszystkich z nich dominuje jakość, komfort i indywidualna obsługa.

Obecnie w Hiszpanii istnieje **ponad 90 paradorów**. Jeśli lubisz obcowanie z historią, to spodoba ci się ten wybór. Znajdź obiekt dla siebie na stronie [www.parador.es](http://www.parador.es).



▲ PARADOR W CARMONIE  
SEWILLA

# 10 NAJLEPIEJ SKRYWANYCH HISZPAŃSKICH TAJEMNIC

Hiszpania to kraj pełen skarbów i tajemnic. Oto 10 kulturowych perełek, które czekają na odkrycie.



▲ KATEDRA W PALENCJI

## KATEDRA W PALENCJI

Nazywają ją „piękną nieznaną”. Podziwiają jej fasadę w stylu gotyku płomienistego (flamboyant) i znajdź w środku elementy izabelińskie, *plateresco* i renesansowe.

## KLASZTOR ZENARRUZA W VIZCAYA

Ten zabytek, uznany za narodowe dziedzictwo Kraju Basków, stanowił w średniowieczu schronienie dla pielgrzymów w drodze do Santiago. Podziwiają jego XV-wieczny gotycko-renesansowy kościół i piękny krużganek.

## ALCAZAR BRAMA SEWILLI W CARMONIE

Poznaj tę konstrukcję, której budowę rozpoczęli w IX wieku p.n.e. Kartagińczycy, a później kontynuowali Rzymianie. Znajdziesz tu kilka klejnotów, takich jak Wieża Hołdu (Torre del Homenaje), Złota Wieża (Torre del Oro) lub Dziedziniec Cystern (Patio de los Aljibes).

## KATEDRA W ZAMORZE

Jeśli chcesz dowiedzieć się więcej o architekturze romańskiej w Hiszpanii, to ta katedra stanowi jeden z najważniejszych jej przykładów. W środku czeka na ciebie wiele dzieł sztuki.

## FONTANNA KRÓLA W PRIEGO DE CÓRDOBA

Zachwyci cię jej barokowy styl. Podziwiają trzy wydłużone zbiorniki ze 139 dyszami wodnymi. Zwróć szczególną uwagę na centralną rzeźbę: Neptuna i Amfitryty w rydwanie zaprzężonym w hippokampy.

## PAŁAC KSIĄŻĘCY INFANTADO W GUADALAJARZE

Poznaj wnętrza dawnej rezydencji książąt Mendozy. Jej budowę rozpoczęto w połowie XV wieku w stylu gotyckim, a wiek później przybrała ona charakter renesansowy. Odkryjesz w niej także wiele detali w stylu mudejar.



▲ KATEDRA W ZAMORZE

## KOŚCIÓŁ SAN CLEMENTE DE TAHULL W LLEIDZIE

Ta zbudowana między XI a XII wiekiem świątynia z pewnością zrobi na tobie wrażenie. Należy do zespołu romańskich kościołów w La Vall de Boí, wpisanych na listę światowego dziedzictwa UNESCO.

## PAŁAC BISKUPÓW ASTORGA W LEÓN

Będziesz miał wrażenie, że stoisz przed zamkiem jak z baśni, z blankami, punktami widokowymi, a nawet fosą otaczającą całą konstrukcję. Ten modernistyczny neogotycki budynek, obecnie siedziba Muzeum Dróg św. Jakuba (Museo de los Caminos), został zaprojektowany przez genialnego Gaudiego.



▲ PAŁAC EPISKOPATU  
ASTORGA

## OPACTWO CYSTERSKIE W CAÑAS W LA RIOJA

Odwiedź jedno z pierwszych opactw w Hiszpanii i zachwyc się jego gotyckim kościołem. Od 1170 r. klasztor zamieszkiwały mniszki klauzurowe.

## KLASZTOR SAN JUAN DE DUERO W SORII

To doskonały przykład średniowiecznej architektury chrześcijańskiej. Jego arkady są podsumowaniem różnych trendów architektonicznych: romańskiego, gotyckiego i muzułmańskiego.



▲ KLASZTOR SAN JUAN DEL DUERO  
SORIA



	MINISTERIO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO	TURESPAÑA
--	---	-----------

@spain

@spain

Spain.info

/spain